

Maulana Azad National Urdu University

M.A. (Translation Studies) I Semester Examination - December - 2018

Paper : MATS102CCT : A Brief History of Urdu Language

پرچہ : اردو زبان کی مختصر تاریخ

Time : 3 hrs

Marks : 70

ہدایات:

یہ پرچہ سوالات تین حصوں پر مشتمل ہے: حصہ اول، حصہ دوم، حصہ سوم۔ ہر جواب کے لئے لفظوں کی تعداد اشارہ ہے۔ تمام حصوں سے سوالوں کا جواب دینا لازمی ہے۔

1. حصہ اول میں 10 لازمی سوالات ہیں جو کہ معروضی سوالات / خالی جگہ پُر کرنا / مختصر جواب والے سوالات ہیں۔ ہر سوال کا جواب لازمی ہے۔ ہر سوال کے لیے 1 نمبر مختص ہے۔  
(10 x 1 = 10 Marks)

2. حصہ دوم میں آٹھ سوالات ہیں۔ اس میں سے طالب علم کو کوئی پانچ سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوال کا جواب تقریباً دو سو (200) لفظوں پر مشتمل ہے۔ ہر سوال کے لیے 6 نمبرات مختص ہیں۔  
(5 x 6 = 30 Marks)

3. حصہ سوم میں پانچ سوالات ہیں۔ اس میں سے طالب علم کو کوئی تین سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوال کا جواب تقریباً پانچ سو (500) لفظوں پر مشتمل ہے۔ ہر سوال کے لیے 10 نمبرات مختص ہیں۔  
(3 x 10 = 30 Marks)

حصہ اول

سوال نمبر : 1

- i- لفظ اردو کس زبان کا لفظ ہے؟
- ii- ”پنجاب میں اردو“ کس کی تصنیف ہے؟
- iii- ”اردو برج بھاشا سے نکلی ہے“ کس کا قول ہے؟
- iv- ہندوستانی لسانیات کا مصنف کون ہے؟
- v- اردو میں فارسی الاصل حروف ہیں
- vi- کھڑی بولی کا تعلق ذیل میں سے کس سے ہے؟
- vii- آب حیات کی تصنیف ہے۔
- viii- جارج گریرسن کا تعلق ہے۔
- ix- اردو ایک زبان ہے۔
- x- نصیر الدین ہاشمی کی تصنیف کا نام ہے۔
- (a) گیان چند جین (b) مسعود حسین خاں (c) مرزا خلیل احمد بیگ (d) سید محی الدین قادری زور
- (a) ت، ج، ک، ہ، ث (b) ق، ہ، ع، ف، ص (c) پ، چ، ژ، گ، ے (d) ل، م، ن، و، ہ
- (a) عربی (b) اردو (c) فارسی (d) ترکی
- محمد حسین آزاد / ابوالکلام آزاد
- ادبیات / لسانیات
- دراوڑی / ہند آریائی
- سندھ میں اردو / دکن میں اردو

## حصہ دوم

- 2- زبان کے کہتے ہیں؟ مختلف تعریفات کی روشنی میں اپنی رائے تحریر کیجیے۔
- 3- اردو زبان پر عربی زبان کے اثرات کا جائزہ لیجیے۔
- 4- اردو کے آغاز و ارتقاء سے متعلق مولوی محمد حسین آزاد کے نظریے پر روشنی ڈالیے۔
- 5- اردو اور ہندی کی لسانی مماثلتوں کا معامثال ذکر کیجیے۔
- 6- اردو زبان و ادب پر انگریزی زبان کے اثرات کی نشان دہی کیجیے۔
- 7- دکنی اردو کے لسانی امتیازات کا ذکر کیجیے۔
- 8- اردو حروف تہجی میں عربی، فارسی اور ہندی کے مخصوص حروف تہجی کی پہچان کرائیے۔
- 9- درج ذیل میں سے کسی دو پر مختصر نوٹ لکھیے۔  
(a) کھڑی بولی اور اردو  
(b) اردو ہندی تنازعہ  
(c) اردو پر برج بھاشا کے اثرات  
(d) اردو میں ترکی الفاظ

## حصہ سوم

- 10- اردو کے آغاز سے متعلق حافظ محمود شیرانی کے نظریے کا تفصیل سے جائزہ لیجیے۔
- 11- اردو زبان کے تہذیبی پس منظر پر تفصیل سے روشنی ڈالیے۔
- 12- اردو میں شامل عربی الفاظ اور ان کے استعمال پر ایک نوٹ لکھیے۔
- 13- اردو شاعری پر فارسی شاعری کے اثرات کا جائزہ لیجیے۔
- 14- درج ذیل میں سے دو پر مختصر نوٹ لکھیے۔  
(a) سندھ میں اردو کا نظریہ  
(b) ہریانوی بولی اور اردو  
(c) محی الدین قادری زور کا نظریہ  
(d) اردو میں رائج فارسی الفاظ و تراکیب